



Tool Service Center Relocation and Shut Down Notice 工具服务中心搬迁及暂停运营通知

Dear Customers,
尊敬的客户,

Due to a commercial arbitration between landlord and rental company, Hilti Tool Service Center (TSC) will relocate to below new address since **Mar 25th, 2024 (Monday)**. Please kindly update all related documents on your side and forward to anyone who may need this information.

由于房东与租赁公司之间的商业仲裁，喜利得工具服务中心将于 **2024年3月25日（周一）**起搬迁至以下地址，请及时更新相关信息，并转告给相关人员。

1#, No. 200, Shenxiang Road, Minhang District, Shanghai, PR China.
上海市闵行区申翔路 200 号二期新建 1#厂房

TSC will **shut down on Mar. 22nd** for relocation and on **Mar 27th&28th** for Team Camp 8. During this period of time, Time Promise (3-or-free & 5-or-free) program will be excluded. Please be so kind to communicate with our Customer Service Representative at 400 820 2585 or Wechat Official (ID: Hilti_MOCN) for repair order placement *prior* to the interim shutdown period to avoid and/or minimize your business impact.

2024年3月22日，工具服务中心将为搬迁准备；并于3月27日及28日参加第8期文化之旅，在这三天，工具服务中心将**停止运营**。维修服务时效承诺（“3天或免费”和“5天或免费”）也会暂停。请您提前致电喜利得客服热线 400 820 2585 或通过喜利得中国微信公众号（Hilti_MOCN）完成报修流程，以免对您的业务造成影响。

We are very sorry for the inconvenience that caused due to the interim closure.
在工具服务中心暂停服务期间对您造成的不便之处深表歉意。

Many thanks for your understanding and cooperation on this matter.
非常感谢您的理解和合作！

Sincerely,
Your Tool Service Team
Hilti (China) Distribution Ltd.
此敬
您的工具服务团队
喜利得（中国）商贸有限公司

